

# Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual  
**VIDEO!**



[youtube.com/kinderkraftofficial](https://youtube.com/kinderkraftofficial)



[kinderkraft.com](https://kinderkraft.com)

## **RAPID**

CZ ODRAŽEDLO  
DE LAUFRAD  
EN KIDS CRUISER BIKE  
ES BICICLETA DE CARRETERA PARA NIÑOS  
FR VÉLO ROUTE ENFANT  
HU FUTÓBICIKLI  
IT BICICLETTA SENZA PEDALI  
NL LOOPFIETS  
PL ROWEREK BIEGOWY  
PT BICICLETA DE EQUILÍBRIO INFANTIL  
RO BICICLEȚĂ FĂRĂ PEDALE  
RU БЕГОВОЙ ВЕЛОСИПЕД  
SK ODRÁŽADLO

CZ NÁVOD K OBSLUZE  
DE BEDIENUNGSANLEITUNG  
EN USER MANUAL  
ES MANUAL DE USUARIO  
FR GUIDE D'UTILISATION  
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
IT ISTRUZIONI PER UTENTE  
NL GEBRUIKSAANWIJZING  
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI  
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES  
RO MANUAL DE UTILIZARE  
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
SK NÁVOD NA POUŽITIE



<b>CZ</b>	<b>7</b>
<b>DE</b>	<b>8</b>
<b>EN</b>	<b>9</b>
<b>ES</b>	<b>11</b>
<b>FR</b>	<b>13</b>
<b>HU</b>	<b>14</b>
<b>IT</b>	<b>16</b>
<b>NL</b>	<b>17</b>
<b>PL</b>	<b>18</b>
<b>PT</b>	<b>20</b>
<b>RO</b>	<b>21</b>
<b>RU</b>	<b>22</b>
<b>SK</b>	<b>24</b>



**A**



**B**



**C**



**D**



**E**



**F**



**G**



**H**



**I**



**J**



**K**

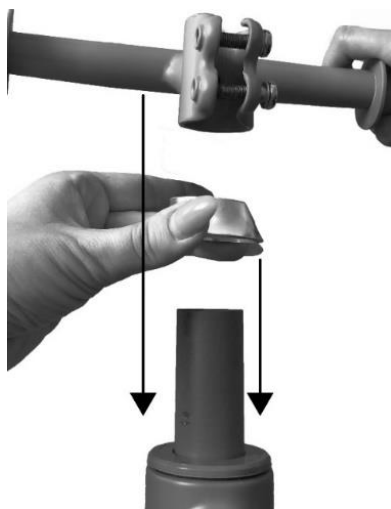




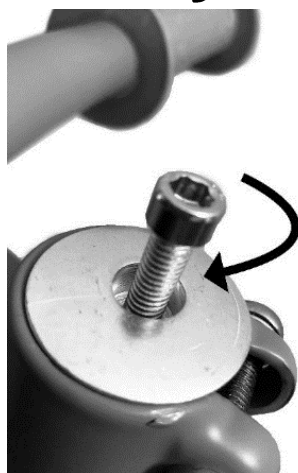
**1**



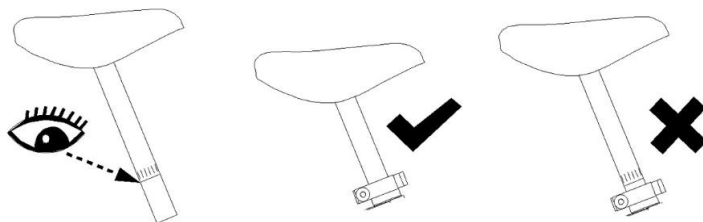
**2**



3



4



5

6

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohledem na Vaše dítě - vždy dbáme na bezpečnost a kvalitu, čímž je zajištěn komfort nejlepší volby.

**DŮLEŽITÉ! UCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

**POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

**Varování:**

- Dodržování návodu zajišťuje bezpečné používání hračky. Přečtěte si pozorně návod před zahájením používání odraždela a uchovejte jej pro pozdější použití. Doporučený věk: 2+.
- Používejte osobní ochranné prostředky, tj. přilbu, rukavice, chrániče loktů a kolen. Výrobek je určen pro venkovní použití. Nepoužívejte v silničním provozu. Odraždello nepoužívejte v blízkosti motorových vozidel, ulice, bazénu, kopců, cest, schodů, svahů.
- Hráčku používejte na rovných površích bez překážek.
- Aby nedošlo k vážnému zranění, vyžaduje se stálý dohled dospělé osoby.
- Aby se předešlo pádům a srážkám způsobujícím zranění uživatele nebo třetích stran, by rodiče/pečovatelé měli upozornit děti na dodržování bezpečnostních opatření. Před zahájením používání vysvětlete dětem, jak bezpečně používat výrobek.
- Při používání výrobku vždy noste obuv
- Montáž musí vždy provádět dospělý. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený a zda nemá známky opotřebení, zkontrolujte zda jsou všechny spojovací a upevňovací prvky dobře přizpůsobeny. Ujistěte se, zda zachovávají šrouby a matice své samouzavírací vlastnosti. Zkontrolujte, zda je sada kompletní a bez poškození. Pokud zjistíte, že částí chybí nebo jsou poškozené, nepoužívejte výrobek, ale kontaktujte prodejce.
- Při používání hraček na ježdění buďte opatrní, požadované jsou řidičské schopnosti, aby nedošlo k pádu nebo srážce, které mohou způsobit zranění uživatele nebo třetí strany.
- Nejbezpečnější oblasti pro jízdu na odraždelle, jsou oblasti s omezenou nebo vypnutou automobilovou dopravou jako: soukromé oblasti, hřiště, školní hřiště, rekreační oblasti.
- Tento výrobek je určen pro jednoho uživatele s minimální výškou 80 cm a maximální hmotností 35 kg.
- Balení uschovejte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Pro bezpečnost dětí nenechávejte volně přístupné části balení (plastové sáčky, kartony, atp.). Nebezpečí udušení!

## I. Prvky odraždela

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| A. Rám s namontovaným zadním kolem a sedadlem | G. Upevňovací šroub na řídítka x1 |
| B. Přední vidlice                             | H. Kryt na řídítka x1             |
| C. Přední kolo                                | I. Kryt na vidlici                |
| D. Řídítka                                    | J. Zvonek s montážním šroubem     |
| E. Montážní šroub předního kola x2            | K. Sada upevňovacích klíčů x2     |
| F. Šroubovací kryt na šroub x2                |                                   |

## II. Montáž odraždela

Instalaci jízdního kola zahajete od zašroubování přední vidlice (B) s předním kolem (C) pomocí šroubů a krytů (E&F) (OBR. 1). Ujistěte se, že označení "drive" ne kole bylo nastaven ve správném směru. Získané elementy vsuňte do rámu s namontovaným zadním kolem a sedadlem (A) tak, aby kovový kolík zapadl do otvoru v rameni (OBR. 2). Následně na horní část řídítek nasadíte kovový kryt (I) a řídítka (D), před řídítky (D), při předchozím utáhnutím šroubů řídítek pro účely usnadnění instalace (OBR. 3). Po nasunutí řídítek na horní části vidlice opětovně dotáhněte šrouby. **Pozor! Šrouby řídítek je nutné maximálně dotáhnout.** Otvor v řídítkách zajistíte shora šroubem nebo krytem (G&H) (OBR. 4). **Pozor! Šroub dotáhněte takovým způsobem, abyste mohli volně pohybovat řídítka a zároveň nenechávejte uvolnění mezi šroubem a krytem.** Ze zvonku (J) vyjměte šroub. Nasadíte zvonek na řídítka jízdního kola a následně dotáhněte upevňovací šroub. Existuje možnost přizpůsobení výšky sedla pomocí šroubu nacházejícího se při potrubí. Je nutné mít na paměti, že znamení minimálního vysunutí konzole musí být schováno v rámu (sedlo je nutné vsunout tak, aby se šipka nacházející se na konzole uvnitř potrubí) (OBR. 5). **POZOR! Před každým použitím je nutné ověřit, zda všechny spojující elementy (šrouby, matice) jsou dobře uzpůsobeny. Drobné elementy je nutné udržovat mimo dosah dětí.**

### III Údržba a čištění, uschovávání

Výrobek čistěte vlhkým hadříkem nebo houbou. Chraňte před prachem, vlhkostí, vodou, vysokými a velmi nízkými teplotami a pádem atp.

### IV. Záruka

1. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
2. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

## DE

### Sehr geehrte Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kinderkraft-Produkt entschieden haben.

Wir schaffen mit dem Gedanken an Ihr Kind - wir achten immer auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

### WICHTIG: FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

### HINWEISE ZU SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN

#### Warnungen:

- Die Beachtung der Anweisungen gewährleistet den sicheren Gebrauch des Spielzeugs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Fahrrades sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf. Empfohlenes Alter: 2+.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, d.h. Fahrradhelm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner. Das Produkt ist für den Gebrauch an der frischen Luft bestimmt. Nicht im Straßenverkehr benutzen. Das Laufrad sollte nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straße, Schwimmbad, Hügeln, Wegen, Treppen und Hängen verwendet werden.
- Das Spielzeug sollte auf ebenen und hindernisfreien Flächen verwendet werden.
- Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, ist eine ständige Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.
- Um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen, sollten Eltern ihre Kinder auf die Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam machen. Vor dem Verwendungsbeginn des Produktes soll man den Kindern erklären, worauf die sichere Nutzung des Produktes beruht.
- Bei der Verwendung des Produktes muss man immer Schuhe tragen.
- Die Montage soll immer durch einen Erwachsenen durchgeführt werden. Vor jedem Gebrauch den Artikel auf Beschädigung und Verschleiß überprüfen und kontrollieren, ob alle Verbindungsteile und Verschlüsse gut angepasst sind. Sicherstellen, dass die Schrauben und Muttern ihre selbstschließenden Eigenschaften behalten. Überprüfen Sie, ob der Satz vollständig und unbeschädigt ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich an den Verkäufer.
- Bei der Verwendung des Fahrspielzeuges soll man Vorsicht bewahren, es sind Fahrkenntnisse erforderlich, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder von Dritten führen können.
- Die sichersten Bereiche für das Radfahren sind Bereiche mit begrenztem oder keinem Autoverkehr, wie z. B. : Privatbereiche, Spielplätze, Schulhöfe, Erholungsgebiete.
- Dieses Produkt ist für einen einzelnen Benutzer mit einer Mindestgröße von 80 cm und einem Maximalgewicht von 35 kg vorgesehen.
- Bewahren Sie die Verpackung auf oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Zum Schutz von Kindern dürfen keine frei zugänglichen Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, etc.) zurückgelassen werden. Erstickungsgefahr!

### I Fahrradteile

- A. Rahmen mit montiertem Hinterrad und Sattel
- B. Vorderradgabel
- C. Vorderrad
- D. Lenker
- E. Schraube zur Befestigung des Vorderrades x2
- F. Mutter für die Schrauben x2

- G. Lenkerbefestigungsschraube x1
- H. Mutter für den Lenker x1
- I. Mutter für die Gabel
- J. Klingel mit Befestigungsschraube
- K. Satz der Montageschlüssel x2

### II Montage des Fahrrads

Beginnen Sie die Montage des Fahrrades, indem Sie die Vorderradgabel (B) mit dem Vorderrad (C) mit Hilfe von Schrauben und Muttern (E&F) festschrauben (ABB. 1). Achten Sie darauf, dass die Markierung "drive" auf dem Rad in die richtige Richtung zeigt. Schieben Sie das erhaltene Element in den Rahmen mit montiertem Hinterrad und

Sattel (A) so hinein, dass der Metallstift in die Öffnung im Rahmen hineinragt (Abb. 2). Setzen Sie die Metallmutter (I) und den Lenker (D) auf den oberen Teil der Gabel. Lösen Sie vorher die Lenkerschrauben, um die Montage zu erleichtern (ABB. 3). Nachdem Sie den Lenker auf den oberen Teil der Gabel geschoben haben, ziehen Sie die Schrauben wieder an. **Achtung! Die Lenkardschrauben müssen maximal fest angezogen werden.** Sichern Sie die Lenkardöffnung von oben mit einer Schraube und einer Mutter (G&H) (Abb. 4). **Achtung! Die Schraube sollte so angezogen werden, dass der Lenker frei bewegt werden kann, ohne gleichzeitig einen Spielraum zwischen Schraube und Mutter zu lassen.** Von der Klingel (J) die Schraube herausdrehen. Setzen Sie die Klingel auf den Lenker des Fahrrades und ziehen Sie die Befestigungsschraube fest. Es besteht die Möglichkeit die Sattelhöhe mit Hilfe der sich am Rohr befindlichen Schraube einzustellen. Bitte beachten Sie, dass die Marke für die minimale Einführung der Stütze im Rohr verborgen sein muss (der Sattel muss so eingeführt sein, dass sich der Pfeil auf der Stütze im Inneren des Rohrs befindet) (ABB. 5). **ACHTUNG! Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Verbindungssteile (Schrauben, Muttern) richtig eingepasst sind.** Kleine Gegenstände müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

### III Wartung und Reinigung, Lagerung

Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Vor Staub, Feuchtigkeit, Wasser, hohen und sehr niedrigen Temperaturen und Stürzen usw. schützen.

### IV Garantie

1. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
2. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
3. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
4. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM) verfügbar.
5. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
6. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM) eingereicht werden.
7. Die Garantie gilt nicht:
  - a. für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
  - b. Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
  - c. Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel -entgegen den Bedienungsanleitung- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;
  - d. Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
  - e. eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
  - f. Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
8. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
9. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
10. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM) verfügbar.

**EN**

Dear customer

Thank you for purchasing a Kinderkraft product.

We design our bicycles with your child in mind - we always care about safety and quality, which guarantees that with the purchase of our products you get the comfort of the best possible choice.

**IT IS IMPORTANT TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE USE.**

#### **SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS**

##### **Attention:**

- Compliance with the user manual ensures safe use of the toy. Read the user manual carefully before using the bike and keep it for future use. Recommended age: 2+.

- Use personal protective equipment such as helmets, gloves, elbow pads and knee pads. This product is intended for outdoor use. Do not use in road traffic. The kids cruiser bike should not be used near motor vehicles, streets, swimming pools, hills, roads, stairs or on uneven ground.
- Use the toy on flat, obstacle-free surfaces.
- To avoid serious injuries, continuous adult supervision is necessary.
- To avoid falls and collisions causing injury to the user or others, parents/guardians should draw children's attention to the safety precautions to be taken. Before using the product, it is important to explain to children how to use it safely.
- The person using the product must always wear shoes.
- Assembly must always be carried out by an adult. Before each use, check that the item is not damaged or worn and that all assembly and fastening parts are in good condition. Ensure that the bolts and nuts retain their auto-locking properties. Check that the assembly is complete and in good condition. If you notice that some parts are missing or damaged, do not use the product, but contact your retailer.
- Be careful when riding bicycles, you should know how to ride to avoid falls or collisions that could cause injury to the user or a third person.
- The safest areas for the persons using the bicycle are those with little or no vehicular traffic, such as private areas, playgrounds, schoolyards, and school playgrounds.
- This product is intended for a user with a minimum height of 80 cm and a maximum weight of 35 kg.
- Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.
- For the safety of children, do not leave parts of the packaging freely accessible (plastic bags, cardboard boxes, etc.). Risk of suffocation!

#### I Bike components

A. Frame with rear wheel and seat	G. Handlebar fixing screw x1
B. Fork	H. Stem x1
C. Front wheel	I. Fork cover
D. Handlebar	J. Bell with fixing screw
E. Front wheel fixing screw x2	K. Mounting wrench set x2
F. Screw cap x2	

#### II Assembly of the bike

First, screw the fork (B) to the front wheel (C) using screws and caps (E and F) (FIG. 1). Make sure that the "drive" mark on the wheel is positioned in the correct direction. Slide the remaining element into the frame with the rear wheel and seat (A) mounted so that the metal seat post fits into the hole in the frame (Fig. 2).

Then place the fork cover (I) and handlebar (D) on the top of the fork, first loosening the handlebar screws to simplify installation (FIG. 3). After mounting the handlebar on the upper part of the fork, fasten the screws. **Caution: Screws on the handlebars should be tightened as much as possible.** Secure the handlebar opening from above with a screw and the stem (G and H) (Fig. 4). **Caution: the screw must be tightened in such a way that the handlebar can move freely without leaving any space between the screw and stem.** Remove the bell screw (J). Place the bell on the handlebar of the bicycle and tighten the fixing screw. You can adjust the height of the seat with the fixing screw. Note that the mark on the seat post must be inserted into the frame tube (insert the seat so that the arrow marked on the post is inside the tube, below the clamp) (FIG. 5). **CAUTION: Before each use, check that all mounting parts (screws, nuts) are in good condition. Keep small parts out of the reach of children.**

#### III Maintenance and cleaning, storage

Clean the product with a damp cloth or sponge. Protect from dust, moisture, water, high and very low temperatures, falls, etc.

#### IV Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.

2. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
3. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
4. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
6. Complaints should be submitted by completing the form available at [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. The warranty shall not cover:
  - a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
  - b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
  - c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
  - d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
  - e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
  - f. products which have not been used according to specifications;
8. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
9. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
10. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**ES**

**Estimado cliente**

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Diseñamos nuestras bicicletas pensando en su hijo - en todo momento nos preocupamos por la seguridad y la calidad, lo que garantiza el mejor confort y la mejor elección posibles.

**ES IMPORTANTE CONSERVAR ESTE MANUAL PARA USO FUTURO.**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y PRECAUCIÓN**

**Advertencias :**

- El cumplimiento de las instrucciones de uso garantiza un uso seguro del juguete. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la bicicleta y guárdela para un uso futuro. Edad recomendada: 2+.
- Use equipo de protección personal como cascos, guantes, coderas y rodilleras. Este producto está destinado para uso en exteriores. No lo utilice en el tráfico rodado. La bicicleta de carretera del niño no debe utilizarse cerca de vehículos de motor, calles, piscinas, colinas, carreteras, escaleras o cuevas.
- Use el juguete sobre superficies planas y libres de obstáculos.
- Para evitar lesiones graves, es necesaria la supervisión continua por parte de un adulto.
- Para evitar caídas y colisiones que causen lesiones al usuario u otras personas, los padres/tutores deben llamar la atención de los niños sobre las precauciones que deben tomar. Antes de usar el producto, es importante explicar a los niños cómo usar la bici de manera segura.
- Siempre póngase zapatos cuando use el producto.
- El montaje de la bici debe ser realizado siempre por un adulto. Antes de cada uso, compruebe que el artículo no esté dañado ni desgastado y que todas las piezas de montaje y fijación estén en buenas condiciones. Asegúrese de que los pernos y las tuercas mantengan sus propiedades de autocierre. Compruebe que el montaje esté completo y en buen estado. Si se percata que faltan piezas o que algunas están dañadas, no utilice el producto, pero póngase en contacto con su detallista.
- Tenga cuidado al montar en bicicleta, sepa cómo montarla para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a un tercero.
- Las áreas más seguras para los ciclistas son aquellas con poco o ningún tráfico vehicular, tales como áreas privadas, patios de recreo, áreas de recreo escolares.
- Este producto está destinado a un usuario con una altura mínima de 80 cm y un peso máximo de 35 kg.

- Mantenga el embalaje o deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales.
- Para la seguridad de los niños, no deje partes del embalaje bolsas de plástico, cajas de cartón, etc.) a su alcance. Peligro de ahogo por atragantamiento!

## I Componentes de la bicicleta

A. Marco con rueda trasera y asiento montados	G. Tornillo de fijación del manillar x1
B. Horquilla	H. Potencia del manillar x1
C. Rueda delantera	I. Tapa de la horquilla
D. Manillar	J. Timbre con tornillo de fijación
E. Tornillo de fijación de la rueda delantera x2	K. Juego de llaves de montaje x2
F. Tapón de rosca x2	

## II Montaje de la bicicleta

En primer lugar, atornille la horquilla delantera (B) con la rueda delantera (C) utilizando tornillos y tapones (E y F) (FIG. 1). Asegúrese de que la marca "drive" de la rueda está posicionada en la dirección correcta. Deslice el elemento restante en el marco con la rueda trasera y el asiento (A) montados de manera que la tija de metal encaje en el orificio del marco (Fig. 2).

A continuación, coloque la potencia de la horquilla (I) y el manillar (D) en la parte superior de la horquilla, aflojando primero los tornillos del manillar para facilitar la instalación (FIG. 3). Después de deslizar el manillar sobre la parte superior de la horquilla, atornille los tornillos. **Atención: Los tornillos del manillar deben apretarse lo más posible.** Asegure la abertura del manillar desde arriba con un tornillo y la potencia (G y H) (Fig. 4).

**Atención: El tornillo se debe apretar de tal manera que el manillar se pueda mover libremente sin dejar ningún espacio entre el tornillo y la potencia.** Retire el tornillo de timbre (J). Coloque el timbre en el manillar de la bicicleta y apriete el tornillo de fijación. Puede ajustar la altura del asiento con el tornillo de la varilla. Tenga en cuenta que la marca de la barra de asiento debe estar inserta en el tubo del asiento (inserte el asiento de modo que la flecha marcada en la barra esté dentro del tubo) (FIG. 5). **ATENCIÓN: Antes de cada uso, compruebe que todas las piezas de montaje (tornillos, tuercas) estén en buenas condiciones. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.**

## III Mantenimiento y limpieza, almacenamiento

Limpie el producto con un paño húmedo o una esponja. Protégelo del polvo, la humedad, el agua, las temperaturas altas y muy bajas, las caídas, etc.

## IV Garantía

1. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por la garantía de 24 meses. El período de cobertura de la garantía comienza el día de entrega del producto al Comprador.
2. La garantía es válida para los productos vendidos en los siguientes países: Francia, España, Alemania, Polonia, Reino Unido, Italia.
3. En los países no mencionados anteriormente, el vendedor determina las condiciones de garantía.
4. Es posible la prórroga de la garantía hasta 120 meses (10 años). El texto completo de las condiciones y el formulario de prórroga de la garantía están disponibles en la página [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. La garantía sólo es válida en el país donde se realizó la compra.
6. Las reclamaciones deben ser presentadas a través del formulario disponible en la página web [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. La garantía no cubre:
  - a. las reclamaciones relativas a los parámetros técnicos del Producto, siempre y cuando cumplan con los especificados por el fabricante en el manual u otros documentos normativos;
  - b. los daños del Producto causados por el mantenimiento incorrecto o el uso inadecuado de productos químicos;
  - c. el cambio de color (decoloración) por exponer el Producto a la luz solar directa, por no seguir las instrucciones;
  - d. el desgarro, la abrasión, el agrietamiento de tela/plástico por culpa del Cliente;
  - e. la reducción en la calidad del Producto debido al uso y desgaste normal de materiales consumibles;
  - f. Los productos que no han sido utilizados de acuerdo a las especificaciones;
8. El período de garantía para los accesorios incluidos al equipo es de 6 meses a partir de la fecha de venta, a excepción de daños mecánicos.



9. Estas condiciones de garantía son complementarias en relación con los derechos del Cliente que le corresponden respecto a 4KRAFT Sp. z o.o. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del Cliente que resultan de las normas o la garantía por defectos en el producto vendido.

10. El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**FR**

**Cher client**

Merci d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Nous concevons nos vélos en pensant à votre enfant - nous nous soucions toujours de la sécurité et de la qualité, ce qui garantit le confort du meilleur choix possible.

**IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCAUTION**

**Avertissements :**

- Le respect du mode d'emploi garantit une utilisation sûre du jouet. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le vélo et conservez-le pour une utilisation ultérieure. Âge recommandé : 2+.
- Utiliser des équipements de protection individuelle tels qu'un casque, des gants, des protège-coudes et des protège-genoux. Ce produit est destiné à un usage extérieur. Ne pas utiliser dans la circulation routière. Le vélo route enfant ne doit pas être utilisé à proximité de véhicules à moteur, de rues, de piscines, de collines, de routes, d'escaliers, de dénivellations.
- Utilisez le jouet sur des surfaces planes et sans obstacles.
- Pour éviter les blessures graves, la surveillance continue par un adulte est nécessaire.
- Pour éviter les chutes et les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers, les parents/tuteurs doivent attirer l'attention des enfants sur le respect des précautions à prendre. Avant d'utiliser le produit, il est important d'expliquer aux enfants comment l'utiliser en toute sécurité.
- Il faut toujours porter des chaussures lors de l'utilisation du produit.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé et que toutes les pièces d'assemblage et de fixation sont en bon état. S'assurer que les boulons et les écrous conservent leurs propriétés d'auto-fermeture. Vérifier que l'ensemble est complet et en bon état. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre détaillant.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez des vélos, il faut savoir conduire pour éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à une tierce personne.
- Les zones les plus sûres pour les cyclistes sont celles où la circulation automobile est limitée ou inexistante, comme les aires privées, les terrains de jeux, les cours d'école, les cours de récréation et les aires de jeux scolaires.
- Ce produit est destiné à un utilisateur avec une hauteur minimale de 80 cm et un poids maximal de 35 kg.
- Conserver l'emballage ou en disposer conformément à la réglementation locale.
- Pour la sécurité des enfants, ne laissez pas les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, etc.). Risque d'étouffement !

**I Composants de vélo**

- A. Cadre avec roue arrière et siège montés
- B. Fourche
- C. Roue avant
- D. Guidon
- E. Vis de fixation pour roue avant x2
- F. Bouchon à vis x2

- H. Potence du guidon x1
- I. Bouchon fourche
- J. Sonnette avec vis de fixation
- K. Jeu de clés de montage x2
- G. Vis de fixation du guidon x1

## II Montage du vélo

Commencez par visser la fourche avant (B) avec la roue avant (C) à l'aide de vis et de bouchons (E et F) (FIG. 1). Veillez à ce que la marque "drive" sur la roue soit orienté dans le bon sens. Glissez l'élément restant dans le cadre avec la roue arrière et le siège (A) montés de telle façon que la tige métallique entre dans le trou du cadre (FIG. 2). Placer ensuite le capuchon métallique (I) et le guidon (D) sur le dessus de la fourche, en desserrant au préalable les vis du guidon, pour faciliter l'installation (FIG. 3). Après avoir glissé le guidon sur le dessus de la fourche, resserrez les vis. **Attention : Les vis du guidon doivent être serrées autant que possible.** Fixez la potence du guidon par le haut avec une vis et un bouchon (G et H) (FIG. 4).

**Attention : La vis doit être serrée de telle sorte qu'il soit possible de déplacer librement le guidon sans laisser d'espace entre la vis et la potence.** Retirez la vis de la sonnette (J). Placez la sonnette sur le guidon de la bicyclette et serrez la vis de fixation. Vous pouvez régler la hauteur du siège à l'aide de la vis sur la tige. Veuillez noter que la marque sur la tige de siège doit être cachée dans le cadre (insérez le siège de sorte que la flèche marqué sur la tige soit à l'intérieur du tube) (FIG. 5). **ATTENTION : Avant chaque utilisation, vérifier que toutes les pièces d'assemblage (boulons, écrous) sont en bon état. Garder les petites pièces hors de la portée des enfants.**

## III Entretien et nettoyage, stockage

Nettoyer le produit avec un chiffon ou une éponge humide. Protéger contre la poussière, l'humidité, l'eau, les températures élevées et très basses, les chutes, etc.

## IV Garantie

1. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'Acheteur.
2. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
3. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
4. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
6. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. La garantie ne couvre pas:
  - a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
  - b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;
  - c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
  - d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
  - e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
  - f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;
8. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
9. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
10. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**HU**

**Tisztelt Ügyfelünk!**

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

**FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.**

## BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

### Figyelmeztetések:

- Az útmutató betartása lehetővé teszi a játékszer biztonságos használatát. Kérjük, a bicikli használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót és őrizze azt meg! Ajánlott életkor: 2+.
- Használni személyi védőfelszerelést, azaz: bukósisakot, védőkesztyűt, valamint könyök- és térdvédőt. A termék kizárólag kültéri használatra készült. Ne használja utcai forgalomban. Ne használja a futóbiciklit mechanikus járművek, utca, medence, emelkedő, közutak, lépcső és lejtő közelében.
- A játékot sima és akadálymentes területen használja.
- A komoly testi sérülések elkerülése érdekében felnőtt személy állandó felügyelete szükséges.
- A balesetek és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó esések elkerülése érdekében a szülőknél/felügyelőknél figyelmeztetni kell a gyermeket a szükséges óvintézkedési lépések betartására. A használat előtt magyarázza el gyermekének, hogy mik a termék biztonságos használatának alapjai.
- A termék használatakor lábbeli viselete kötelező.
- Az összeszerelést mindig felnőtt személynek kell végrehajtania. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve és nem láthatók-e rajta elhasználódás jelei, továbbá ellenőrizze, hogy mindegyik csatlakozó- és összekötőelem megfelelően illeszkedik-e. Győződjön meg, hogy a csavarok és anyacsavarok még mindig rendelkeznek-e önzáró tulajdonsággal. Ellenőrizze, hogy a készlet teljes és hiánymentes-e. Ha hibás vagy hiányzó alkatrészt állapít meg, ne használja a terméket és vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel.
- A játékszerek használatakor kellő óvatossággal járjon el, az esések és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó ütközések elkerüléséhez előzetesen megszerzett tapasztalatra van szükség.
- A futóbicikli legbiztonságosabb használati területei közé a korlátozott autóforgalomú vagy autóforgalomtól elzárt területek tartoznak, mint pl.: magánterület, játszótér, iskolaudvar, rekreációs területek.
- A terméket egyszerre egy, maximum 80 cm magasságú és 35 kg testsúlyú felhasználó veheti igénybe.
- Őrizze meg a csomagolást vagy hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően.
- A gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolás elemeit (műanyag zacskók, kartonok stb.) felügyelet nélkül. Fulladásveszély!

### I Bicikli alkatrészei

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| A. Hátsó kerékkel és ülőrészrel ellátott keret | G. Kormányrögzőítő csavar x1 |
| B. Elülső villa                                | H. Kormányfeltét x1          |
| C. Elülső kerék                                | I. Villafeltét               |
| D. Kormány                                     | J. Csengő rögzítőcsavarral   |
| E. Elülső kerékrögzőítő csavar x2              | K. Szerelőkulcs készlet x2   |
| F. Anyacsavar x2                               |                              |

### II Bicikli összeszerelése

A bicikli összeszerelését az elülső villa (B) és az elülső kerék (C) csavarokkal és anyacsavarokkal (E&F) való összeszerelésével kezdje (1. RAJZ). Ügyeljen arra, hogy a keréken látható „drive” jelölés a megfelelő irányba nézzen. Az így kapott elemet tolja be a hátsó kerékkel és ülőrészrel ellátott keretbe (A) úgy, hogy a fém tengely a keretben található nyílásba kerüljön (2. RAJZ). Ezt követően helyezze fel a fém feltétet (II) és a kormányt (D) a villa felső részére, először meglazítva a kormány csavarját a rögzítés megkönnyítése érdekében (3. RAJZ). A kormány villa felső részére való felhelyezését követően ismét húzza meg a csavart. **FIGYELEM! A kormány csavarját ütközésig húzza meg.** A kormányban található nyílást biztosítsa felülről csavarral és anyacsavarral (G&H) (4. RAJZ). **FIGYELEM! A csavart úgy húzza meg, hogy a kormány szabadon mozgatható legyen, de ne legyen rés a csavar és az anyacsavar között.** Csavarja ki a csavart a csengőből (J). Helyezze a csengőt a bicikli kormányára, majd húzza meg a rögzítőcsavart. Az ülőrész magassága a csőnél található csavar segítségével állítható be. Ne feledje, hogy a támasztórúd minimális betolását jelző szimbólumnak el kell tűnnie a keretben (az ülőrészt úgy kell betolni, hogy a támasztórúdon található nyíl a cső belsejébe kerüljön) (5. RAJZ). **FIGYELEM! Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek (csavarok, anyacsavarok) megfelelően illeszkednek-e. Az apróbb alkatrészeket tartsa gyermekektől távol.**

### III Karbantartás, tisztítás és tárolás

A terméket nedves ronggyal vagy szivaccsal tisztítsa. Óvja a terméket a portól, nedvességtől, víztől, magas és nagyon alacsony hőmérséklettől, leeséstől stb.

#### IV Garancia

1. A garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
2. felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

IT

Gentile Cliente!

Ringraziamo per l'acquisto del prodotto Knderkraft.

Creiamo pensando al tuo bambino - prendiamo sempre cura della sicurezza e della qualità, garantendo in questo modo il conforto della scelta migliore.

**IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO.**

**NOTE SULLA SICUREZZA E PRECAUZIONI**

**Avvertenze:**

- Il rispetto delle istruzioni garantisce un uso sicuro del giocatolo. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la bicicletta e conservarle per un uso successivo. Età raccomandata: 2+.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale, cioè il casco, le guanti, le protezioni per i gomiti e per le ginocchia. Prodotto destinato ad uso all'aperto. Non usare nel traffico. La bicicletta senza pedali non deve essere usata in prossimità delle vetture, strade, piscine, salite, carreggiate, scale, pendenze.
- Utilizzare il giocatolo sulle superfici piane e libere dagli ostacoli.
- Per evitare le lesioni gravi è necessaria la supervisione da parte di una persona adulta.
- Per evitare gli incidenti e collisioni che provochino le lesioni dell'utente o dei terzi, i genitori/tutori devono istruire i bambini sull'osservanza delle precauzioni. Prima di usare il prodotto è sempre necessario spiegare ai bambini in che cosa consiste l'uso sicuro dello stesso.
- È obbligatorio indossare le scarpe durante l'uso del prodotto.
- L'assemblaggio deve sempre essere affidato ad una persona adulta. Prima di ogni uso è necessario controllare che il prodotto non risulti guasto e non porti le tracce di usura, verificare che tutti gli elementi di giunzione e gli allacciamenti siano adeguatamente regolati. Accertarsi che le viti ed i dadi conservino le sue qualità autobloccanti. Controllare che il set sia intero e privo dei danneggiamenti. Se noterai la mancanza o danneggiamento delle parti, non usare il prodotto, ma contatta il venditore.
- È necessario essere prudenti durante utilizzo dei giocatoli da corsa, è richiesta la capacità di guida per evitare cadute o collisioni, che possono provocare le lesioni da parte dell'utente o dei terzi.
- I terreni più sicuri per andare in bicicletta sono le zone di traffico limitato o escluso, come: aree private, campi da gioco, campi sportivi scolastici, zone ricreative.
- Il prodotto è predisposto ad una sola persona di 80 cm di altezza e dal peso massimo di 35 kg.
- Conservare la confezione o smaltirla in maniera conforme con le leggi locali.
- Per garantire la sicurezza dei bambini non lasciare accessibili le parti della confezione (sacchi in plastica, scatoloni, ecc.). Pericolo di soffocamento!

#### I Componenti della bicicletta

- A. Telaio con la ruota posteriore e il sedile montati
- B. Forcella anteriore
- C. Ruota anteriore
- D. Manubrio
- E. Vite di fissaggio della ruota anteriore x2
- F. Dado della vite x2

- G. Vite di fissaggio del manubrio x1
- H. Dado del manubrio x1
- I. Dado della forcella
- J. Campanella con la vite di fissaggio
- K. Set chiavi di montaggio x2

#### II Assemblaggio della bicicletta

Cominciare il montaggio della bicicletta con il fissaggio della forcella anteriore (B) alla ruota anteriore (C) con le viti e i dadi (E&F) (FIG. 1). Porre attenzione che il segno "drive" sia impostato nella direzione giusta. Infilare l'elemento ottenuto nel telaio con la ruota posteriore e il sedile montati (A) in modo tale da ottenere l'inserimento del perno metallico nel foro del telaio (FIG. 2). Applicare successivamente il dado metallico (I) sulla parte superiore della forcella e il manubrio (D), allentando prima le viti del manubrio per facilitare il montaggio (FIG. 3). Dopo aver posizionato il manubrio sulla parte superiore della forcella avvitare nuovamente le viti. **Attenzione! Avvitare completamente le viti del manubrio.** Coprire dall'alto il foro del manubrio con la vite e il dado (G&H) (FIG. 4). **Attenzione! Avvitare la vite in maniera tale da permettere i movimenti liberi del manubrio, non lasciando allo stesso tempo nessun gioco tra la vite e il dado.** Svitare la vite della campanella (J). Posizionare la campanella sul

manubrio della bicicletta e avvitare la vite di fissaggio. E' possibile regolare l'altezza del sedile con la vite situata accanto al tubo. Occorre ricordarsi che l'indicazione del minimo inserimento del perno debba essere nascosta dentro il telaio (il sellino va infilato in modo che la freccia situata sul perno si trovi dentro il tubo) (RYS. 5). **ATTENZIONE! Controllare prima di ogni utilizzo che tutti i collegamenti (viti, dadi) siano adeguatamente accoppiati. Gli elementi di piccole dimensioni vanno conservate fuori dalla portata dei bambini.**

### III Manutenzione e pulizia, stoccaggio

Il prodotto va pulito con un panno umido o una spugna. Proteggere da polvere, umidità, acqua, alta od estremamente bassa temperatura e caduta, ecc.

### IV Garanzia

1. Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
2. La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
3. Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
4. E' possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
6. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. La garanzia non copre:
  - a. le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
  - b. i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
  - c. la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;
  - d. strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
  - e. la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
  - f. i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;
8. Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
9. I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
10. Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

NL

Geachte klant

Dank u voor het aanschaffen van dit Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit, en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

**BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK.**

**VEILIGHEIDSOPMERKINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN**

**Waarschuwingen:**

- Het volgen van de instructie zorgt voor een veilig gebruik van het speelgoed. Lees de instructies aandachtig voordat u de fiets gebruikt en bewaar deze voor later gebruik. Voor kinderen van 2 jaar.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een helm, handschoenen, elleboog- en kniebeschermers. Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Niet gebruiken in het verkeer. De loopfiets mag niet worden gebruikt in de buurt van motorvoertuigen, straat, zwembad, heuvels, wegen, trappen, hellingen.
- Gebruik alleen op een vlakke en vrij van obstakels oppervlakken.
- Continu toezicht van een volwassene is vereist om ernstig letsel te voorkomen.
- Om vallen en botsingen te voorkomen die het kind of derden kunnen verwonden, moeten ouders / voogden op kinderen letten bij voorzorgsmaatregelen. Leg kinderen vóór gebruik uit hoe ze het product veilig kunnen gebruiken.

- Het kind moet altijd schoenen dragen tijdens gebruik van het product.
- Montage moet altijd door een volwassene worden gedaan. Controleer voor elk gebruik het artikel op beschadiging en slijtage, controleer of alle bevestigingen en bevestigingen goed zijn aangebracht. Zorg ervoor dat moeren en bouten hun zelfsluitende eigenschappen behouden. Controleer of de set compleet en zonder schade is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik dan het product niet, maar
- Wees voorzichtig bij het gebruik van rijdende speelgoed, rijvaardigheid is vereist om vallen of botsingen te voorkomen die de gebruiker of een derde kunnen verwonden.
- De veiligste fietsgebieden zijn gebieden met beperkt of geen autoverkeer, zoals: privéruimtes, speelplaatsen, schoolspeelplaatsen, recreatiegebieden.
- Dit product is bedoeld voor één gebruiker met een minimale hoogte van 80 cm en een maximaal gewicht van 35 kg.
- Bewaar de verpakking of voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laat voor de veiligheid van kinderen geen vrij toegankelijke delen van de verpakking (plastic zakken, dozen, enz.) achter. Er bestaat verstikkingsgevaar!

### I Fietsonderdelen

- |  |   |
|--|---|
| A. Fietsframe met gemonteerd achterwiel en het zadel | G. Stuurbevestigingsschroef x1            |
| B. Voorvork  | H. Stuurdop x1                            |
| C. Voorwiel  | I. Vorkdop                                |
| D. Stuurwiel   | J. Fietsbel inclusief bevestigingsschroef |
| E. Bevestigingsschroef voor het voorwiel x2          | K. Set bevestigingssleutels x2            |
| F. Schroefdop x2                                     |   |

### II Fiets montage

Begin met de montage van de kinderfiets door de voorvork (B) op het voorwiel (C) te schroeven met behulp van de schroeven en schroefdoppen (E en F) (FIG. 1). Controleer dat de markering "drive" op het wiel de juiste richting aangeeft. Steek het gemonteerde element in het frame met het achterwiel en het zadel (A) gemonteerd, zodat de metalen pen in het gat in het frame komt (FIG. 2). Plaats vervolgens de metalen dop (I) en het stuurwiel (D) op de bovenkant van de vork, waarbij u de stuurbouten losdraait om de montage makkelijk te maken (FIG. 3). Nadat u het stuur over de vork hebt geschoven, draait u de schroeven weer vast.

**Let op! De stuurwielbouten moeten volledig worden vastgedraaid.** Bevestig het gat in het stuurwiel van bovenaf met de schroef en dop (G en H) (FIG. 4). **Let op! De schroef moet zo worden vastgedraaid, zodat het stuurwiel vrij kan worden verplaatst, zonder ruimte tussen de schroef en de dop.** Verwijder de schroef van de fietsbel (J). Plaats de fietsbel op het stuur en draai vervolgens de bevestigingsschroef vast. U kunt de hoogte van het zadel aanpassen met de schroef op de buis. Houd er rekening mee dat de minimale insteekmarkering van de beugel in het frame moet worden verstopt (het zadel moet zodanig worden geplaatst dat de pijl op de beugel zich in de buis bevindt) (FIG. 5).

**LET OP! Controleer voor elk gebruik of alle verbindingselementen (bouten, moeren) goed zijn aangebracht. Bewaar kleine voorwerpen buiten het bereik van kinderen.**

### III Onderhoud, reiniging en opslag

Het product moet worden gereinigd met een vochtige doek of spons. Bescherm tegen stof, vocht, water, hoge en zeer lage temperaturen en vallen, etc.

### IV Garantie

1. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
2. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper bepaald.

**PL**

**Szanowny Kliencie!**

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

**WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.**

**UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI**

### Ostrzeżenia:

- Przestrzeganie instrukcji zapewni bezpieczne użytkowanie zabawki. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z rowerka i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Rekomendowany wiek: 2+.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu. Nie używać w ruchu ulicznym. Rowerek biegowy nie powinien być używany w pobliżu pojazdów mechanicznych, ulicy, basenu, wzniesień, dróg, schodów, pochyłości.
- Z zabawki należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń ciała, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.
- W celu uniknięcia upadków i zderzeń powodujących urazy użytkownika lub osób trzecich, rodzice/opiekunowie powinni zwrócić dzieciom uwagę na przestrzeganie środków ostrożności. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy wyjaśnić dzieciom, na czym polega bezpieczne użytkowanie produktu.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze mieć założone buty.
- Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia, należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapięcia są dobrze dopasowane. Upewnij się, czy śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samozamykające. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Należy zachować ostrożność podczas używania zabawek do jeżdżenia, wymagana jest umiejętność jazdy, aby uniknąć upadku lub zderzenia, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osoby trzeciej.
- Najbezpieczniejsze tereny do jazdy na rowerku, to obszary o ograniczonym lub wyłączonym ruchu samochodowym jak: tereny prywatne, place zabaw, boiska szkolne, tereny rekreacyjne.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest dla jednego użytkownika o minimalnym wzroście 80 cm i maksymalnej wadze 35 kg.
- Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

### I Elementy rowerka

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| A. Rama z zamontowanym tylnym kołem i siedziskiem | G. Wkręt mocujący przedni widelec x1 |
| B. Przedni widelec                                | H. Nakładka na wkręt x1              |
| C. Przednie koło                                  | I. Metalowa nakładka na ramę         |
| D. Kierownica                                     | J. Zestaw kluczy montażowych x2      |
| E. Wkręt mocujący przednie koło x2                |                                      |
| F. Nakładka na wkręt x2                           |                                      |

### II Montaż rowerka

Montaż rowerka rozpocznij od skręcenia przedniego widelca(B) z przednim kołem(C) za pomocą wkrętów i nakładek (E&F).Zwróć uwagę, aby oznaczenie „drive” na kole ustawione było we właściwym kierunku. Uzyskany element wsuń w ramę z zamontowanym tylnym kołem i siedziskiem(A) tak aby zawias wszedł w ramę. Następnie na górną część widelca nałóż metalową nakładkę (I) oraz kierownicę(D). Powstałą konstrukcję zabezpiecz wkrętem oraz nakładką(G&H). Istnieje możliwość dostosowania wysokości siodełka przy pomocy śruby znajdującej się przy rurze. Należy pamiętać, że znak minimalnego wsunięcia wspornika musi być schowany w ramie (siodełko należy wsunąć tak, aby strzałka znajdująca się na wsporniku była wewnątrz rury). **UWAGA! Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy łączące (śruby, nakrętki) są dobrze dopasowane. Drobne elementy należy zachować poza zasięgiem dzieci.** Rowerek można przenosić korzystając z uchwytów na ramie lub kierownicy.

### III Konserwacja i czyszczenie, przechowywanie

Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chronić przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.

### IV Gwarancja

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
3. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.

4. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie [WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM)
7. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
  - b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
  - c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
  - d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
  - e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
  - f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**PT**

**Caro cliente!**

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

**IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR.**

**NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES**

**Avisos:**

- Siga as instruções para garantir o uso seguro do brinquedo. Leia atentamente o manual antes de usar a bicicleta e guarde-o para referência futura. Idade recomendada: 2+.
- Usar equipamentos de proteção individual, como capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. O produto é destinado ao uso externo. Não use no trânsito. A bicicleta de equilíbrio não deve ser usada próximo a veículos motorizados, ruas, piscina, colinas, estradas, escadas e rampas.
- O brinquedo deve ser usado em superfícies planas e livres de obstáculos.
- É necessária a supervisão contínua de um adulto para evitar ferimentos graves.
- Para evitar quedas e colisões que causem danos ao usuário ou a terceiros, os pais/responsáveis devem cuidar para que as crianças utilizem os meios de precaução. Antes de começar a usar, explique às crianças como usar o produto com segurança.
- Sempre usar sapatos ao usar o produto.
- A instalação deve ser sempre feita por um adulto. Antes de cada utilização, verificar se o produto não está danificado e não apresenta sinais de desgaste. Verifique se todos os elementos de conexão e fixadores estão bem ajustados. Certifique-se de que as porcas e parafusos mantenham suas propriedades de fechamento automático. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Se encontrar peças faltando ou danificadas, não use o produto e entre em contato com o vendedor.
- Tenha cuidado ao usar brinquedos de locomoção. É necessário saber conduzi-los para se evitar quedas ou colisões que possam causar lesões ao usuário ou a terceiros.
- As áreas mais seguras para andar com a bicicleta são as áreas com tráfego limitado ou ausente, tais como: áreas privadas, playgrounds, playgrounds escolares e áreas de lazer.
- Este produto destina-se a um utilizador com uma altura mínima de 80 cm e um peso máximo de 35 kg.
- Guarde a embalagem ou descarte de acordo com as normas locais.
- Para a segurança das crianças, favor não deixar que elas tenham acesso à partes da embalagem (sacos de plástico, caixas de papelão, etc.). Perigo de sufocamento!



## I Elementos da bicicleta de equilíbrio

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| A. Quadro com roda traseira e assento montados | G. Parafuso de fixação do guidão x1  |
| B. Garfo dianteiro                             | H. Tampa do volante x1               |
| C. Roda dianteira                              | I. Tampa do garfo                    |
| D. Guidão                                      | J. Campainha com parafuso de fixação |
| E. Parafuso de fixação da roda dianteira x2    | K. Conjunto de chaves de montagem x2 |
| F. Tampa do parafuso x2                        |                                      |

## II Montagem da bicicleta de equilíbrio

Comece a montagem da bicicleta rosqueando o garfo dianteiro (B) na roda dianteira (C) usando parafusos e tampas (E&F) (FIG. 1). Verifique se a marca "drive" no guidão encontra-se na direção correta. Insira a peça obtida no quadro com a roda traseira e o assento (A) montados, para que o pino de metal entre no orifício no quadro (FIG. 2). Em seguida, coloque a tampa de metal (I) e o guidão (D) na parte superior do garfo, afrouxando previamente os parafusos do guidão para facilitar a montagem (FIG. 3). Após colocar o guidão na parte superior do garfo, aperte os parafusos novamente. **Atenção! Os parafusos do guidão devem estar totalmente apertados.** Preencha o orifício do guidão por cima com o parafuso e a tampa (G&H) (FIG. 4). **Atenção! O parafuso deve ser apertado de forma que seja possível mover o volante livremente, sem deixar folga entre o parafuso e a tampa.** Retire o parafuso da campainha (J). Coloque a campainha no guidão da bicicleta e aperte o parafuso de fixação. Pode-se ajustar a altura do selim pelo parafuso localizado no cano. Observe que a marca de inserção mínima do suporte deve ser mantida na estrutura (o selim deve ser inserido de modo que a seta localizada no suporte fique dentro do cano) (FIG. 5). **ATENÇÃO! Antes de cada uso, verifique se todos os elementos de conexão (parafusos, porcas) estão bem encaixados. Mantenha as peças pequenas fora do alcance de crianças.**

## III Manutenção, limpeza e armazenamento

O produto deve ser limpo com um pano húmido ou esponja. Proteger contra poeira, umidade, água, temperaturas altas e muito baixas e quedas, etc.

## IV Garantia

1. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
2. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

**RO**

**Stimate client!**

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs marca Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranța și calitatea produselor, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

**IMPORTANT! PĂSTRAȚI ÎN VEDEREA VIITOARELOR UTILIZĂRI.**

**OBSERVAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE**

**Avertismente:**

- Respectarea instrucțiunilor va asigura utilizarea în siguranță a jucăriei. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a folosi bicicleta și păstrați-o pentru referințe ulterioare. Vârsta recomandată: 2+.
- Folosiți echipament de protecție personală, cum ar fi cască, mănuși, apărători cot și apărători genunchi. Produsul este destinat utilizării în aer liber. Nu folosiți în trafic. Bicicleta de echilibru nu trebuie utilizată în imediata apropiere a autovehiculelor, străzii, piscinei, dealurilor, drumurilor, scărilor, înclinărilor.
- Bicicleta trebuie utilizată ape suprafețe plane și fără obstacole.
- În cazul conducerii bicicletei se recomandă supravegherea unui adult.
- Pentru a evita căderile și coliziunile care produc vătămări utilizatorului sau terților, părinții / tutorii ar trebui să acorde atenție copiilor cu privire la măsurile de precauție. Înainte de utilizare, explicați-le copiilor cum să utilizezi produsul în siguranță.
- Purtați întotdeauna încălțăminte atunci când utilizați produsul.
- Instalarea ar trebui să fie întotdeauna efectuată de un adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de deteriorare și uzură a articolului, verificați dacă toate elementele de fixare și elementele de fixare sunt bine montate. Asigurați-vă că puiulele și șuruburile își păstrează proprietățile de auto-închidere. Verificați dacă setul este complet și fără nicio deteriorare. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt deteriorate, nu folosiți produsul,

ci înlocuiți-l.

- Aveți grijă atunci când folosiți jucării de călărie, este necesară abilitatea de a conduce pentru a evita căderea sau coliziunea care ar putea provoca vătămarea utilizatorului sau a unei terțe părți.
- Cele mai sigure zone pentru ciclism sunt zonele cu trafic auto limitat sau cu handicap, cum ar fi: zone private, locuri de joacă, locuri de joacă pentru școli, zone de agrement.
- Acest produs este destinat unui utilizator cu o înălțime minimă de 80 cm și o greutate maximă de 35 kg.
- Păstrați ambalajul sau aruncați în conformitate cu reglementările locale.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați părți ale ambalajului accesibile (pungi de plastic, cutii de carton etc.). Pericol de sufocare!

#### I Componente bicicletă

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| A. Cadru cu roată spate și șa montate   | G. Șurub de fixare a ghidonului x1 |
| B. Furca frontală                       | H. Eclisă ghidon x1                |
| C. Roata din față                       | I. Eclisă furcă                    |
| D. Ghidon                               | J. Sonerie cu șurub de fixare      |
| E. Șurub care fixează roata din față x2 | K. Set chei de montaj x2           |
| F. Eclisă șurub x2                      |                                    |

#### II Montaj bicicletei

Montajul bicicletei începeți-l prin înșurubarea furcii față (B) la roata față (C) cu ajutorul șuruburilor și a ecliselor (E&F) (DES. 1). Asigurați-vă că marcajul "drive" de pe roată să fie amplasat în direcția corectă. Introduceți elementul rezultat în cadrul cu roata din spate și șaua (A) montate, astfel încât știftul din metal să intre în orificiul de pe cadru (DES. 2). Apoi, pe partea superioară a furcii fixați eclisa din metal (I) și ghidonul (D), slăbind anterior șuruburile ghidonului pentru a facilita montajul (DES. 3). După ce glisați ghidonul peste partea superioară a furcii, strângeți din nou șuruburile. **Atenție! Șuruburile ghidonului trebuie strânse complet.** Orificiul de pe ghidon trebuie protejat din partea superioară cu șurubul și eclisa (G&H) (DES. 4). **Atenție! Șurubul trebuie strâns, astfel încât să fie posibilă mișcarea liberă a ghidomului, fără a lăsa gol între șurub și eclisă.** Din sonerie (J) deșurubați șurubl. Puneți soneria pe ghidonul bicicletei și apoi strângeți șurubul de fixare. Puteți regla înălțimea șeii cu ajutorul șurubului situat pe țeavă. Vă rugăm să țineți minte că marcajul minim pentru introducerea suportului trebuie să fie ascuns în cadru (șaua trebuie introdusă astfel încât săgeata amplasată pe suport să se afle în interiorul țevii) (DES. 5). **NOTĂ! Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate elementele de conectare (șuruburi, piulițe) sunt bine montate. Elementele mici nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.**

#### III Întreținere și curățare, depozitare

Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă sau un burete. Protejați-vă de praf, umiditate, apă, temperaturi ridicate și foarte scăzute și căderi etc.

#### IV Garanții

1. Garanția se aplică produselor vândute în următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.
2. În țările care nu au fost menționate mai sus, condițiile de garanție vor fi stabilite de către Vânzător.

**RU**

**Уважаемый Клиент!**

Благодарим вас за покупку изделия марки Kinderkraft.

Создаем с мыслью о Вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт лучшего выбора.

**ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

**Предупреждения:**

- Соблюдение инструкции обеспечивает безопасность использования игрушки. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом использования велосипеда и сохраните ее для последующего использования. Рекомендуемый возраст: 2+.
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты, т. е. шлем, перчатки, щитки на локти и колени. Продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Не использовать в уличном движении. Беговой велосипед не должен использоваться вблизи автотранспорта, улицы, бассейна, холмов, дорог, лестниц, уклонов.

- Игрушку рекомендуется использовать на плоских и свободных от препятствий поверхности.
- Чтобы избежать серьезных повреждений тела, необходим постоянный контроль взрослого.
- Во избежание падений и столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц, родители / опекуны должны обратить внимание детей на соблюдение мер предосторожности. Перед использованием объясните детям, что такое безопасное использование продукта.
- При использовании продукта всегда надевайте обувь.
- Сборка всегда должна выполняться взрослым. Перед каждым использованием проверьте, что велосипед не поврежден и не имеет следов износа, необходимо проверить, все ли соединяющие элементы и застежки хорошо подобраны. Убедитесь, что винты и гайки сохраняют свои свойства самозакрывания. Убедитесь, что комплект полный и без повреждений. Если вы обнаружите, что детали отсутствуют или повреждены, не используйте продукт, а обратитесь к продавцу.
- Следует соблюдать осторожность при использовании игрушек для катания, требуется мастерство вождения, чтобы избежать падения или столкновения, которые могут привести к травме пользователя или третьего лица.
- Самые безопасные районы для езды на велосипеде - это зоны с ограниченным или отключенным автомобильным движением, такие как: частные площадки, детские площадки, школьные площадки, зоны отдыха.
- Данный продукт предназначен для одного пользователя с минимальным ростом 80 см и максимальным весом 35 кг.
- Сохраните упаковку или утилизируйте в соответствии с местным законодательством.
- Для безопасности детей пожалуйста, не оставляйте свободно доступных частей упаковки (пластиковые пакеты, коробки, и т. д. ...). Опасность удушья!

### I Элементы велосипеда

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| A. Рама с установленным задним колесом и сиденьем | G. Крепежный винт руля x1            |
| B. Передняя вилка                                 | H. Крышка рулевого колеса x1         |
| C. Переднее колесо                                | I. Крышка вилки                      |
| D. Руль   | J. Колокол с крепежным винтом        |
| E. Крепежный винт переднего колеса x2             | K. Набор монтажных гаечных ключей X2 |
| F. Винтовая крышка X2                             |                                      |

### II Сборка велосипеда

Начните сборку велосипеда, прикрутив переднюю вилку (B) к переднему колесу (C), используя винты и колодки (E & F) (РИС. 1). Убедитесь, что метка «диск» на колесе находится в правильном направлении. Вставьте полученный элемент в раму с установленным задним колесом и седлом (A), чтобы металлический штифт вошел в отверстие в раме (РИС. 2). Затем поместите металлический колпачок (I) и руль (D) на верх вилки, предварительно ослабив болты руля для облегчения сборки (РИС. 3). Сдвинув руль поверх вилки, снова затяните винты. **Внимание! Болты рулевого колеса должны быть полностью затянуты.** Закрепите отверстие в руле сверху с помощью винта и крышки (G & H) (РИС. 4). **Внимание! Винт должен быть затянут так, чтобы можно было свободно перемещать рулевое колесо, не оставляя ослабления между винтом и колпачком.** Удалите винт из колокола (J). Поместите колокол на руль велосипеда, а затем затяните крепежный винт. Вы можете отрегулировать высоту седла с помощью винта, расположенного на трубе. Обратите внимание, что минимальная отметка вставки кронштейна должна быть втянута в раму (седло должно быть вставлено так, чтобы стрелка на кронштейне находилась внутри трубы) (РИС. 5). **ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием проверяйте, чтобы все соединительные элементы (болты, гайки) были хорошо установлены. Храните мелкие предметы в недоступном для детей месте.**

### III Техническое обслуживание и хранение

Продукт следует очищать влажной тканью или губкой. Защищайте от пыли, влаги, воды, высоких и очень низких температур, падения и т. Д.

### IV Гарантия

1. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
2. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец.

## Vážený Zákazník!

Ďakujeme za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohľadom na Váše dieťa - vždy dbáme na bezpečnosť a kvalitu, čím je zaistený komfort najlepšej voľby.

### DÔLEŽITÉ! ÚCHOVÁVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

### POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

#### Varovanie:

- Dodržiavanie návodu zaisťuje bezpečné používanie hračky. Pozorne si prečítajte návod pred začatím používania odrážadla a uchovajte ho pre neskoršie použitie. Odporúčaný vek: 2+.
- Používajte osobné ochranné prostriedky, tj. prilbu, rukavice, chrániče loktov a kolien. Výrobok je určený pre vonkajšie použitie. Nepoužívajte v cestnej premávke. Odrážadlo nepoužívajte v blízkosti motorových vozidiel, ulice, bazéna, kopcov, ciest, schodov, svahov.
- Hráčku používajte na rovných povrchoch bez prekážok.
- Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, vyžaduje sa stály dohľad dospelého osoby.
- Aby sa predišlo pádom a zrážkam spôsobujúcim zranenia užívateľa alebo tretích strán, by rodičia/opatrovatelia mali upozorniť deti na dodržiavanie bezpečnostných opatrení. Pred začatím používania vysvetlite deťom, ako bezpečne používať výrobok.
- Pri používaní výrobku vždy noste obuv.
- Montáž musí vždy vykonávať dospelý. Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený a či nemá známky opotrebenia, skontrolujte či sú všetky spojovacie a upevňovacie prvky dobre prispôbené. Uistite sa, či zachovávajú skrutky a matice svoje samostatváracie vlastnosti. Skontrolujte, či je súbor kompletný a bez poškodenia. Ak zistíte, že časti chýbajú alebo sú poškodené, nepoužívajte výrobok, ale kontaktujte predajcu.
- Pri používaní hračiek na jazdenie buďte opatrní, požadované sú vodičské schopnosti, aby nedošlo k pádu alebo zrážke, ktoré môžu spôsobiť zranenie používateľa alebo tretej strany.
- Najbezpečnejšie oblasti pre jazdu na odrážadle sú oblasti s obmedzenou alebo vypnutou automobilovou dopravou ako: súkromné oblasti, ihriská, školské ihriská, rekreačné oblasti.
- Tento výrobok je určený pre jedného používateľa s minimálnou výškou 80 cm a maximálnou hmotnosťou 35 kg.
- Balenie uschovajte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pre bezpečnosť detí nenechávajte voľne prístupné časti balenia (plastové vrecká, kartóny, atp.). Nebezpečenstvo udusení!

#### I. Prvky odrážadla

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| A. Rám s namontovaným zadným kolesom a sedlom | G. Upevňovacia skrutka na riadidlá x1 |
| B. Predná vidlica                             | H. Krytka na riadidlá x1              |
| C. Predné koleso                              | I. Korunka vidlice                    |
| D. Riadidlá                                   | J. Zvonček s upevňovacou skrutkou     |
| E. Upevňovacia skrutka na predné koleso x2    | K. Montážna sada kľúčov x2            |
| F. Krytka na skrutku x2                       |                                       |

#### II. Montáž odrážadla

Montáž bicykla začnite od priskrutkovania prednej vidlice (B) k prednému kolesu (C) pomocou skrutiek a čiapečiek (E&F) (OBR. 1). Dajte si pozor na to, aby bola značka „drive“ na kolese nastavená v správnom smere. Získaný prvok vložte do rámu s namontovaným zadným kolesom a sedlom (A) tak, aby kovový kolík vošiel do otvoru v ráme (OBR. 2). Potom nasadte na hornú časť vidlice kovovú korunku (I) a riadidlá (D), pričom najskôr uvoľnite skrutky riadidiel kvôli uľahčeniu montáže (OBR. 3). Po zasunutí riadidiel na hornú časť vidlice znova utiahnite skrutky. **Pozor! Skrutky riadidiel musia byť úplne dotiahnuté.** Zaisťte otvor v riadidlách pomocou skrutky a krytky (G&H) (OBR. 4). **Pozor! Skrutku utiahnite tak, aby sa riadidlá mohli voľne pohybovať, pričom medzi skrutkou a krytkou nesmie zostať žiadna voľa.** Odstráňte skrutku zo zvončeka (J). Zvonček umiestnite na riadidlách bicykla a potom dotiahnite upevňovaciu skrutku. Výšku sedla môžete nastaviť pomocou skrutky umiestnenej na sedlovke. Upozorňujeme, že minimálna značka zasunutia držiaka musí byť zasunutá do rámu (sedlo musí byť zasunuté tak, aby sa šípka sedlovky nachádzala vo vnútri rúry) (OBR. 5). **POZOR! Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky spojovacie prvky (skrutky, matice) správne namontované. Drobné predmety uchovávajte mimo dosahu detí.**

### **III Údržba a čistenie, uschovávanie**

Výrobok čistíte vlhkou handričkou alebo hubou. Chraňte pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokými a veľmi nízkymi teplotami a pádom atp.

### **IV Záruka**

1. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
2. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.





# Kinderkraft



CZ

V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

DE

In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

EN

In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

ES

¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

FR

Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

HU

Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

IT

Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!

NL

In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

PL

W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkasz problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

PT

Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

RO

În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

RU

Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

SK

Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



[service@4kraft.com](mailto:service@4kraft.com)



+48 61 64 60 237



[www.facebook.com/kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)



[www.instagram.com/kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)



[www.kinderkraft.com](http://www.kinderkraft.com)





VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/  
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/  
FABRICANTE/PRODUCĚTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ВÝРОВСА:

4Kraft Sp. z o.o.  
ul. Tatrzańska 1/5  
60-413 Poznań, Poland